

Nota para los medios de comunicación: Por favor, compruebe la lista de beneficiarios en el cuerpo de este comunicado para ver si alguna congregación de su comunidad está entre ellos. Este comunicado y la lista completa de beneficiarios están disponibles en [www.cts.edu/clergy-renewal/en-espanol/para-becarios-actuales/](http://www.cts.edu/clergy-renewal/en-espanol/para-becarios-actuales/) y [www.lillyendowment.org](http://www.lillyendowment.org)

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA:

1 de octubre de 2021

Contacto: Robert Saler

317-931-2348 / [rsaler@cts.edu](mailto:rsaler@cts.edu)

**El Seminario Teológico Cristiano Anuncia 190 Congregaciones Premiadas con**

**Becas de los Programas de Renovación Pastoral de Lilly Endowment 2021**

El Seminario Teológico Cristiano, en su papel de administrador de los Programas de Renovación Pastoral de Lilly Endowment, ha concedido becas a 190 congregaciones ubicadas en los estados unidos (EEUU). Las becas proporcionan a las congregaciones apoyo para que sus pastores puedan tomarse un tiempo fuera de sus responsabilidades ministeriales para reflexionar y renovarse. Los pastores aprovechan el descanso para participar en experiencias de renovación que a menudo incluyen viajes, investigaciones académicas y experiencias de inmersión en diferentes culturas y tradiciones.

"Los pastores desempeñan un papel importante en la alimentación de la vida espiritual de las personas y en la orientación del trabajo de las congregaciones cristianas a las que sirven," dijo Christopher L. Coble, Vicepresidente de Religión del Endowment. "A través de estas becas, buscamos honrar a los pastores por su extraordinario servicio y permitirles participar en un breve período de descanso y renovación. Hemos aprendido que tales experiencias vigorizan el liderazgo de los pastores y aportan nueva vitalidad a sus congregaciones también."

Las congregaciones del programa 2021 representan diversas tradiciones cristianas. Las congregaciones y sus pastores trabajaron juntos para determinar cómo los pastores utilizarán las becas para reponer, restaurar y renovar sus ministerios.

Los pastores hispano/latinos usaron esta bendición para reconectarse con varios aspectos de sus vidas. Algunos líderes lograron planear visitar sus tierras de origen para trazar el legado familiar y también sus orígenes espirituales. Una pastora, quien tiene como inspiración a su padre biológico quien murió cuando ella tenía 3 años, planea visitar los lugares donde su padre aceptó a Cristo y pasará con su familia unas semanas orando, cantando himnos, estudiando baile litúrgico y conociendo los lugares y personas que inspiraron a su padre.  Un pastor que en 35 años no se ha despegado del ministerio, con sus lideres de la iglesia, lograron agendar unos días donde el se enfocará completamente en su familia y logrará introducir a su hijo más pequeño a las tierras que el pastor dejó cuando él era niño.

La bendición de este tiempo de renovación motivó a todos los líderes a discernir e inspirarse unos a otros a explorar, ¿qué haría cantar a tu corazón? Una familia pastoral planea atravesar los estados unidos (EEUU) desde Tennessee a California durante 3 meses manejando un vehículo recreacional. En esta jornada inspirada por la naturaleza, la familia pastoral tomará tiempo de encontrarse con Dios—sin distracciones—subiendo montañas, viendo los amaneceres y siguiendo un estudio bíblico familiar diario. Otra propuesta de una pastora fue creada alrededor de una idea terapéutica llamada “re-membering,” un concepto en la cual las personas identifican áreas de su identidad y memorias las cuales acomodan de manera que les da un sentido de identidad más fuerte. Reconocemos que todos los líderes de fe se desviven por sus congregaciones y que es necesario retirarse, descansar y alentar sus corazones. Esta bendición hace posible lograr eso y confiamos que les fortalecerá para seguir fieles en el ministerio al cual Jesús mismo les ha llamado.

El Rvdo. Dr. Robert Saler, Director de los Programas de Renovación Pastoral de Lilly Endowment en el Seminario Teológico Cristiano de Indianápolis, señaló que los Programas de Renovación Pastoral aprovecha la dinámica recíproca de apoyo, confianza y estímulo que se refleja en las congregaciones saludables. "El programa está diseñado para respetar la necesidad humana innata de tiempos de servicio y reposición. Proporciona un medio para que las congregaciones expresen su aprecio por sus líderes e inviertan en su salud y energía para un ministerio continuado," dijo Saler.

Desde que Lilly Endowment introdujo el Programa de Renovación Pastoral para Congregaciones de Indiana y las becas del Programa Nacional de Renovación Pastoral en 1999 y 2000 respectivamente, más de 3,200 congregaciones de todo el país han participado en los programas. Las congregaciones del programa 2021 recibieron becas por un total de casi $9 millones. Las becas reconocen la enorme cantidad de energía, tiempo y liderazgo que los pastores invierten en sus congregaciones.

Congregaciones cristianas fueron invitadas a solicitar subvenciones de hasta $50,000. El proceso de solicitud fue de naturaleza participativa, involucrando a las congregaciones y a sus pastores en el diseño y desarrollo de la experiencia de renovación. Hasta $15,000 de la beca podían destinarse a financiar el liderazgo pastoral interino, así como las actividades de renovación dentro de la congregación. Se animó a los pastores a incluir a sus familias en las actividades de renovación.

El Seminario Teológico Cristiano ha administrado los Programas de Renovación Pastoral de Lilly Endowment desde 2012. "En un momento en que la sociedad está experimentando niveles de cambio sin precedentes a una velocidad cada vez mayor, es gratificante ofrecer programas que reconocen el valor del retiro y la renovación," dijo Saler.

**Beneficiarios de la Beca del Programa Nacional de Renovación Pastoral:**

**Alabama**

Huntsville, AL – Southwood Presbyterian Church, the Rev. Will Spink

**Arizona**

Tucson, AZ – St. Mark’s Presbyterian Church, the Rev. Bart Smith

**California**

Brentwood, CA – Brentwood Community United Methodist Church, the Rev. Hyesung Lee

Concord, CA – The Good Shepherd Evangelical Lutheran Church, the Rev. Jeremy Serrano

Downey, CA – El Encino Covenant Church, the Rev. Carlos V. Ortiz Aranda

Fullerton, CA – Casa de Oracion de Fullerton, the Rev. Rogelio Martinez

Healdsburg, CA – First Presbyterian Church Healdsburg, the Revs. Dean and Andrea Kladder

Irvine, CA – New Life Mission Church of Irvine, the Rev. Jeff Suhr

Morgan Hill, CA – Advent Lutheran Church, the Rev. Anita Warner

Redding, CA – First Christian Church (Disciples of Christ), the Rev. Janet Chapman

Saint Helena, CA – Grace Episcopal Church, the Rev. Amy Denney Zuniga

San Carlos, CA – Holy Trinity Lutheran Church, the Rev. Joshua Serrano

San Diego, CA – Hope Presbyterian Church of San Diego, the Rev. Joseph Myung

San Diego, CA – St. Luke’s Episcopal Church, the Rev. Laurel Mathewson

Temple City, CA – Mideast Evangelical Church, the Rev. Maher Makar

Yorba Linda, CA – Messiah Lutheran Church, the Rev. Robert Mooney

**Colorado**

Aurora, CO – Mountain View United Church, the Rev. Tracy Laraine Hughes

Colorado Springs, CO – Pikes Peak Metropolitan Community Church, the Rev. Alycia Erickson

Colorado Springs, CO – First Baptist Church, the Rev. Roy Daniel Schumacher

Denver, CO – Denver Community Church, the Rev. Michael Hidalgo

Steamboat Springs, CO – St. Paul’s Episcopal Church, the Rev. Catie Greene

**Connecticut**

Hamden, CT – Christian Tabernacle Baptist Church, the Rev. Keith A. King

Milford, CT – The First United Church of Christ, Congregational, the Revs. Adam Eckhart and Ashley Grant

Milford, CT – Trinity Evangelical Lutheran Church, the Rev. Christopher Files

New Haven, CT – The Connecticut Korean Presbyterian Church, the Rev. Ik Tae Kim

Old Lyme, CT – The First Congregational Church, the Rev. Laura Fitzpatrick-Nager

Southport, CT – Trinity Episcopal Church, the Rev. Margaret (Peggy) Rice Hodgkins

Westport, CT – Saugatuck Congregational Church, the Rev. Alison Patton

**District of Columbia**

Washington, DC – The National Presbyterian Church, the Rev. Donna Marsh

Washington, DC – Redemption Hill Church, the Rev. William Riedel

**Florida**

Gainesville, FL – Ignite Life Center, the Rev. Mark Vega

Jacksonville, FL – Christ Presbyterian Church in America, the Rev. Chuck Colson

Maitland, FL – Orangewood Presbyterian Church, the Rev. Joseph Creech

Medley, FL – Ministerio Vida Nueva, the Rev. Orlando M. Canales

Miami, FL – Sweet Home Missionary Baptist Church, the Rev. Theodis Johnson

New Port Richey, FL – Community Congregational Church, United Church of Christ, the Rev. Victoria Snow

Sebastian, FL – First Presbyterian Church of Sebastian, the Rev. Jeffrey Scott Wood

Switzerland, FL – Geneva Presbyterian Church, the Rev. Joseph Albright

**Georgia**

Alpharetta, GA – Open Door Community Church, the Rev. Joshua Cho

Atlanta, GA – Kirkwood United Church of Christ, the Rev. Susannah Davis

Perry, GA – Sojourn Church Ministries, the Rev. Jason Berl

Smyrna, GA – Smyrna 2 Foursquare Church, the Rev. Phillip Manginelli

Stonecrest, GA – First African Presbyterian Church, the Rev. Mark A. Lomax

Suwanee, GA – Atlanta Promise Church, the Rev. Bryan Choe

**Illinois**

Alton, IL – Alton Mission Free Methodist Church, the Rev. Peter Hough

Arthur, IL – Arthur Mennonite Church, the Rev. Glen Rhodes

Bolingbrook, IL – Friendship United Methodist Church, the Rev. KyungHae Anna Shin

Chicago, IL – Fourth Presbyterian Church of Chicago, the Rev. Shannon Kershner

Chicago, IL – Pilgrim Lutheran Church English Synod, the Rev. Kristian Johnson

Chicago, IL – St. Mark Evangelical Lutheran Church, the Rev. Lawrence James Clark

La Grange, IL – First Congregational Church of La Grange, the Rev. Carla (Carly) Stucklen Sather

University Park, IL – Faith Movers Church, the Rev. Moses Herring

Wheeling, IL – First Korean United Methodist Church, the Rev. Kwangtae Kim

**Iowa**

Des Moines, IA – Meredith Drive Reformed Church, the Rev. Suzanne Vogel

Marion, IA – Cornerstone Church, the Rev. Matthew Proctor

Mount Pleasant, IA – First Presbyterian Church, the Rev. Trey Hegar

**Kentucky**

Lexington, KY – South Elkhorn Christian Church, the Rev. Michael Swartzentruber

Louisville, KY – Sojourn Community Church, the Rev. Jamaal Williams

**Louisiana**

New Orleans, LA – St. Charles Ave. Baptist Church, the Rev. Elizabeth Lott

Shreveport, LA – Morning Star Missionary Baptist Church, the Rev. Theron Jackson

**Maine**

Holden, ME – Holden Congregational Church, United Church of Christ, the Rev. Linette Carol George

**Maryland**

Annapolis, MD – Broadneck Baptist Church, the Rev. Abby Thornton Hailey

Baltimore, MD – Memorial Episcopal Church, the Rev. Grey Maggiano

Clarksville, MD – Linden Linthicum United Methodist Church, the Rev. Gayle Annis-Forder

Crownsville, MD – St. Stephen’s-Severn Parish, the Rev. Victor Hailey

Glenwood, MD – St. Andrew’s Episcopal Church, Glenwood, the Rev. Dina van Klaveren

Olney, MD – St. John’s Episcopal Church, the Rev. Henry McQueen

Solomons, MD – Solomons United Methodist Church, the Rev. Dottie Yunger

**Massachusetts**

Andover, MA – South Church in Andover, the Rev. Dana Allen Walsh

Concord, MA – Trinity Church, the Rev. Nancy Jane Hagner

Lowell, MA – Eliot Presbyterian Church, the Rev. Heather Prince Doss

Newton, MA – Newton Covenant Church, the Rev. Garrett Smith

Sheffield, MA – Christ Trinity Church, the Rev. Erik Karas

Walpole, MA – United Church in Walpole, the Rev. Anna Flowers

**Michigan**

Kalamazoo, MI – Westwood Christian Reformed Church, the Rev. Michael Koetje

Royal Oak, MI - St. John’s Episcopal Church, Royal Oak, the Rev. Beth Taylor

**Minnesota**

Afton, MN – Memorial Lutheran Church of Afton, the Rev. Elizabeth Damico-Carper

Minneapolis, MN – Hennepin Avenue United Methodist Church, the Rev. Judy Zabel

Minneapolis, MN – Holy Trinity Lutheran Church, the Rev. Ingrid Rasmussen

Robbinsdale, MN – Robbinsdale Parkway United Church of Christ, the Rev. Kathleen Brigid Itzin

St. Paul, MN – Christ Lutheran Church on Capitol Hill, the Rev. Joy McDonald Coltvet

St. Paul, MN – Saint Anthony Park Lutheran Church, the Rev. Jill Rode

Stillwater, MN – Trinity Lutheran Church, the Rev. Christine Bellefeuille

**Mississippi**

Columbia, MS – New Life Fellowship Full Gospel Church, the Rev. Terry L. Weems

**Montana**

Great Falls, MT – First Congregational United Church of Christ, the Lynne Spencer-Smith

**Nebraska**

Omaha, NE – First Covenant Church, the Rev. Greg Applequist

**New Hampshire**

Bedford, NH – Bedford Presbyterian Church, the Rev. John Sawyer

Peterborough, NH – Union Congregational Church of Peterborough, the Rev. Robert Marrone

Wolfeboro, NH – All Saints’ Episcopal Church, the Rev. William R. Petersen

**New Jersey**

Montclair, NJ – Redeemer Church of Montclair, the Rev. Daniel B. Ying

Paterson, NJ – Riverside Reformed Church, the Rev. Jonatan Basora

Trenton, NJ – Westminster Presbyterian Church, the Rev. Karen Hernandez-Granzen

**New Mexico**

Albuquerque, NM – Albuquerque Mennonite Church, the Rev. Erica Lea-Simka

Albuquerque, NM – Rio Grade Presbyterian Church, the Rev. Linda Roberts-Baca

Las Vegas, NM – First United Presbyterian Church, NM, the Rev. Kathryn Palmer

**New York**

Amityville, NY – Christian Life Center Church, the Rev. Terrance Daye

Bronx, NY – Missionary Church of Christ, the Rev. Hector L Bonano

Brooklyn, NY – True Holy Church of God in Christ Jesus, the Rev. Vivian Grubb

Dunkirk, NY – Iglesia Getsemani, the Rev. Carlos Llera

Milbrook, NY – Grace Episcopal Church, the Rev. Matthew Calkins

**North Carolina**

Asheville, NC – Land of the Sky United Methodist Church, the Rev. Sara Wilcox

Cary, NC – Christ the King Lutheran Church, the Rev. Daniel Pugh

Cary, NC – Good Shepherd United Church of Christ, the Rev. Carla Gregg-Kearns

Durham, NC – RTP Global Mission Church, the Rev. Caden Lee

Pittsboro, NC – Iglesia Bautista Misionera Roca Fuerte, the Rev. Javier Benitez Marcos

Raleigh, NC – West Raleigh Presbyterian Church, the Rev. Katherine Rick-Miller

Wilmington, NC – First Baptist Church, the Rev. Jayne Davis

Winston-Salem, NC – St. Paul’s Episcopal Church, the Rev. Dixon Kinser

**North Dakota**

Minot, ND – Christ Lutheran Church, the Rev. Desirée Uhrich

**Ohio**

Akron, OH – New Hope Baptist Church, the Rev. David Nelson

Columbus, OH – New Faith Baptist Church of Christ, the Rev. David Nelson

Columbus, OH – The Church on Como, the Rev. Timothy Tabor

Euclid, OH – East Shore United Methodist Church, the Rev. Armando C. Arrellano

Greenville, OH – Greenville Evangelical United Methodist Church, the Rev. Jeff Harper

**Oregon**

Albany, OR – Albany Presbyterian Church, the Rev. Brandon Douglas Lewis

Beavercreek, OR – Beavercreek United Church of Christ, the Rev. Jennifer Seaich

Lincoln City, OR – Congregational Church of Lincoln City, United Church of Christ, the Rev. Michael Ray Grogan

McMinnville, OR – First United Presbyterian Church, the Rev. Matthew Johnson

Milwaukie, OR – Hawthorne Foursquare Church, the Rev. Cameron Marvin

Milwaukie, OR – Oak Hills Presbyterian Church, the Rev. Jeremy Sanderson

Portland, OR – West Hills Covenant Church, the Revs. Stephanie and Mark Mathis

Yachats, OR – Yachats Community Presbyterian Church, the Rev. Robert Barrett

**Pennsylvania**

Lancaster, PA – Community Mennonite Church of Lancaster, the Rev. Susan Gascho-Cooke

Pittsburgh, PA – St. Paul’s Episcopal Church, the Rev. Noah Evans

Telford, PA – Franconia Mennonite Church, the Rev. Josh Meyer

Wayne, PA – The Church of the Savior, the Rev. Kevin Flannery

**South Carolina**

Greenville, SC – First Christian Church (Disciples of Christ), the Rev. Johnna Camp

**South Dakota**

Aberdeen, SD – Our Savior Lutheran Church, the Rev. Jordon Andreasen

Platte, SD – Platte Christian Reformed Church, the Rev. Drew Hoekema

**Tennessee**

Bristol, TN – Tri-City Korean Presbyterian Church, the Rev. SeongCheol Im

Memphis, TN – Abyssinian Missionary Baptist Church, the Rev. Earle Fisher

Oakland, TN – Oakland Presbyterian Church PC(USA) – the Rev. Stephanie Bussey-Spencer Patton

**Texas**

Arlington, TX – The Welcome Table Christian Church, the Rev. Jeremy Skaggs

Dallas, TX – The Church of the Transfiguration (Episcopal), Inc., the Rev. Robert Casey Shobe

Elgin, TX – First Presbyterian Church, the Rev. Amy Lynn Meyer

Houston, TX – Clear Lake Presbyterian Church, the Rev. Rachel Young

Kingwood, TX – Kingwood Christian Church, the Rev. Chad Mattingly

San Antonio, TX – St. Mark’s Episcopal Church, the Rev. Elizabeth Clemmer Knowlton

Waxahachie, TX – Ferris Avenue Baptist Church, the Rev. David Allen Brown

**Vermont**

White River Junction, VT – St. Paul’s Episcopal Church, the Rev. Scott Neal

**Virginia**

Alexandria, VA – Church of Saint Clement Episcopal, the Rev. Robin Razzino

Keswick, VA – Grace Episcopal Church, the Rev. Gary Miles Smith

King George, VA – St. Paul’s Episcopal Church, Owens, the Rev. Leonard (Lee) Farirayi Gandiya

Mechanicsville, VA – Pleasant Grove Baptist Church, the Rev. Marlene Fuller

Newport News, VA – First Baptist Church, the Rev. Juan L. Garcia

Portsmouth, VA – Grove Baptist Church, the Rev. Melvin Marriner

Richmond, VA – Grace Baptist Church, the Rev. Suzanne Vinson

**Washington**

Belfair, WA – Belfair Community Baptist Church, the Rev. Jamie McCallum

Bellingham, WA – First Congregational Church, the Rev. Sharon Benton

Pullman, WA – St. James Episcopal Church, the Rev. Linda M. Young

Richland, WA – All Saints’ Episcopal Church, the Rev. Jane Schmoetzer

Seattle, WA – Sanctuary Christian Reformed Church, the Rev. Mark Alan Mohrlang

Spokane Valley, WA – Veradale United Church of Christ, the Rev. Genavieve May Heywood

**Wisconsin**

Eau Claire, WI – The First Presbyterian Church, the Rev. Kathryn Reid Walker

Mukwonago, WI – First Congregational Church, the Rev. Kevin M. Clark

Onalaska, WI – First Evangelical Lutheran Church, the Rev. Jason Stanton

**Beneficiarios de la Subvención del Programa de Renovación del Clero para las Congregaciones de Indiana:**

Anderson – St. John's Ev. Lutheran Church, the Rev. Matt Manning

Bloomington – Redeemer Community Church of Bloomington, the Rev. Chris Jones

Bloomington – St. Paul United Methodist Church, the Rev. David Mullens

Columbus – Unitarian Universalist Congregation of Columbus, the Rev. Nicolas Cable

Donaldson – Evangelical Covenant Church, the Rev. Mark Harder

Elkhart – Creekside Church of the Brethren, the Rev. Rosanna McFadden

Elkhart – Michiana Korean Presbyterian Church, the Rev. Daniel Kang

Evansville – First Ebenezer Baptist Church, the Rev. Veltri Taylor

Evansville – Most Holy Rosary of the Blessed Virgin, the Rev. Bernard Etienne

Fort Wayne – Heartland Church of Fort Wayne, the Rev. Dave Frincke

Fort Wayne – Redeemer Lutheran Church, the Rev. David Petersen

Fort Wayne – St. John Evangelical Lutheran Church, the Rev. Paul Andrew Offhaus

Goshen – Assembly Mennonite Church, the Rev. Lora Nafziger

Goshen – College Mennonite Church, the Revs. Talashia Keim and Daniel Yoder

Greencastle – Greencastle Presbyterian Church, the Rev. Wesley Kendall

Indianapolis – Common Ground Christian Church, the Rev. Jeff Alan Reichanadter

Indianapolis – Fairview Presbyterian Church, the Rev. Shawn Coons

Indianapolis – Heather Hills Baptist Church, the Rev. Trey Oetjen

Indianapolis – Iglesia Hermandad Cristiana (Discipulos de Cristo), the Rev. Berenice Gil Soto

Indianapolis – Metropolitan Missionary Baptist Church, the Rev. Kevin Long

Indianapolis – New Beginnings Fellowship Church, the Rev. James Jackson

Indianapolis – New Revelation Christian Church, the Rev. Richard Reynolds

Indianapolis – Woodruff Place Baptist Church, Indianapolis, the Rev. Ronald Nunez

Martinsville – Martinsville First Church of the Nazarene, the Rev. Jeff Floyd

Muncie – First Presbyterian Church of Muncie, the Rev. Myungku Lee

New Castle – New Covenant Worship Center, the Rev. Tom Preble

Noblesville – Living Branch Church PCA, the Rev. Keith Doane

Saint John – Suncrest Christian Church, the Rev. Daniel J. Donaldson

Seymour – Bethel Community Church, the Rev. Sondra Gentry

South Bend – Clay United Methodist Church, the Rev. Brian Durand

South Bend – South Bend City Church, the Rev. Jason Miller

Tell City – Tell City 1st Baptist Church, the Rev. Daniel Hopkins

Valparaiso – Valparaiso First United Methodist, the Rev. Kevin Miller

Zionsville – Zionsville Christian Church (Disciples of Christ), the Rev. Tyler Andrew Thompson

**Acerca de Lilly Endowment Inc.**

Lilly Endowment Inc. es una fundación filantrópica privada con sede en Indianápolis creada en 1937 por J.K. Lilly y sus dos hijos, Eli y J.K. Jr., con donaciones de acciones de su empresa farmacéutica. La Fundación existe para apoyar las causas de la religión, la educación y el desarrollo de la comunidad. Las subvenciones religiosas de Lilly Endowment están diseñadas para profundizar y enriquecer la vida religiosa de los cristianos estadounidenses. Lo hace en gran medida a través de iniciativas para mejorar y mantener la calidad del ministerio en las congregaciones estadounidenses. Más información en [www.lillyendowment.org](http://www.lillyendowment.org).

**Acerca del Seminario Teológico Cristiano**

Situado en Indianápolis, IN, el Seminario Teológico Cristiano (CTS) es un seminario ecuménico totalmente acreditado, abierto a todos, afiliado a la Iglesia Cristiana (Discípulos de Cristo). Ofrece nueve programas de postgrado, cada uno de ellos enraizado en una rica historia de erudición bíblica, apertura teológica y discernimiento espiritual. Más de 30 denominaciones están representadas entre los profesores y estudiantes del CTS. Se puede obtener más información sobre el CTS en [www.cts.edu](http://www.cts.edu).